



Tin Mừng Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**

Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 2 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



CHÚA NHẬT TUẦN XIV MÙA THƯỜNG NIÊN - NĂM B

Ngày 4 Tháng 7, Năm 2021 - Số 899



Con người cứng lòng khiến Chúa ngạc nhiên

Suy niệm Tin Mừng Chúa nhật XIV - B

Bị hiểu lầm hay bị từ chối là những điều khiến người ta phiền lòng. Êdêkien, và ngay cả Chúa Giêsu Con Thiên Chúa làm người cũng không đứng ngoài qui luật thường tình ấy. Là ngôn sứ thì dù ở hội đường hay trong gia đình cũng sẽ gặp khó khăn, có thể bị ruồng bỏ là kinh nghiệm của Chúa Giêsu và Êdêkien. Êdêkien được Chúa chọn, gọi làm ngôn sứ cho dân đi lưu đầy cùng với ông : “Ta sai người đến để nói với những con cái dầy mặt cứng lòng... Hoặc chúng nghe, hoặc chúng không nghe, vì đây là bọn phản loạn” (Ed 2, 4-5). Chúa Giêsu về hội đường giảng dạy cho người đông hương cũng phát buồn và thốt lên câu nói để đời : “Không một tiên tri nào mà không bị khinh bỉ ở quê hương, gia đình họ hàng mình” (Mc 6, 4). Tại sao vậy?

Biết rõ

Tin Mừng Nhất Lãm thuật lại sự lúng túng của dân thành Nagiarét

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyền. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền. 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Hiếu Trọng Đỗ: 713-201-7804

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600

Legio Mariae:

Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. . . . 832-870-7702

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hường 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

trước Chúa Giêsu người đồng hương của họ đi xa trở về nơi hội đường. Vì họ đã quá biết về gia thế của Chúa Giêsu, vì biết rõ nên họ không đánh giá đúng về Người.

Có lẽ đây là lần đầu tiên Chúa Giêsu trở về Nagiarét sau khi đi thi hành sứ mạng công khai. Nagiarét là cái nôi của thời thơ ấu, niên thiếu của Chúa Giêsu. Nơi ấy có gia đình, bà con, thân bằng quyến thuộc, bạn bè, quê hương, nên khi Chúa Giêsu trở về nhà họ biết ngay. Trong số họ có người đã từng thấy Chúa Giêsu được mẹ ẵm như bao nhiêu trẻ em khác. Con cái họ và Chúa Giêsu đều học chung một lớp, cùng chơi và cười đùa với nhau, cùng thảo luận những bài học về cái cửa, cái xà. Chúa Giêsu đã từng cầm cưa, bào, đục, và nhất là nói giọng nói miền quê Nagiarét trong suốt bấy nhiêu năm trời.

Lần trở về này nhằm ngày Sabát, Chúa vào hội đường, dân làng đón tiếp Chúa rất vui vẻ. Tại đây, Chúa bắt đầu giảng dạy : “Nhiều thánh giả sùng sốt về giáo lý của Người, nên nói rằng : “Bởi đâu ông này được như vậy? Sao ông được khôn ngoan như vậy? Bởi đâu tay Người làm được những sự lạ thế ấy?” (Mc 6, 2). Nói xong bỗng nhiên thái độ của họ đổi hẳn vì những cái đã biết về Người. Sự gần gũi, thân thiện gia đình, tình làng nghĩa xóm ấy làm cho họ ngạc nhiên. Từ ngạc nhiên bởi sự khôn ngoan và lời nói thốt ra từ miệng Người, cũng như các phép lạ Người làm tại Galilê sang từ chối, khiến họ không nhận ra Chúa Giêsu Con Thiên Chúa làm người ở giữa làng họ và họ “vấp phạm vì Người” (Mc 6, 3).

Đã nhiều năm qua, gia đình Chúa Giêsu đã để lại những ấn tượng tốt về Người. Trước sự ngạc nhiên và từ chối của dân thánh Nagiarét, cũng như sự thiếu lòng tin của họ, Chúa Giêsu đã buông lời thở dài : “Không một tiên tri nào mà không bị khinh bỉ ở quê hương, gia đình họ hàng mình ! “ (Mc 6, 4). Chúa Giêsu là Con yêu dấu của Chúa Cha, Đấng tạo dựng thế gian nhưng thế gian đã không tiếp nhận Người.

Không được đánh giá đúng

Chúa Giêsu buồn vì thành kiến của đồng hương về lý lịch của Chúa : cha mẹ, gia đình và nghề nghiệp : “Ông này chẳng phải bác thợ mộc con bà Maria, anh em với Giacôbê, Giuse, Giuđa và Simon sao? Chị em ông không ở với chúng ta đây sao?” (Mc 6, 3). Họ không thể đi vào mẫu nhiệm Thiên Chúa làm người.

Ông là ai? Là câu hỏi được đặt ra trong toàn bộ Tin Mừng Marcô. (1, 24 và 25 – 1, 27 – 1, 34 – 4, 41 – 6, 14 và 15). Căn tính bí ẩn này là gì? Trên đường hành trình với các môn đệ từ Xêsarê đến Philipê Chúa hỏi các ông “Phần anh em, anh em bảo Thầy là ai? “

Chúa Giêsu là Thiên Chúa thật

Ngày hôm nay, Thiên Chúa cần có câu trả lời từ phía con người đang



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Giáo Dục:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Giới Trẻ:

Anh Bùi Trương: 832-452-4687

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 713-261-6092

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dân. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Ban Truyền Thông:

Anh Tâm Dân 713-398-1126

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Vũ Phúc: 832-630-2318

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chị Trần Thiên Ân: 713-553-3717

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 04/07/2021 - 10/07/2021

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Bảy:

Cầu Cho Tình Bằng Hữu Xã Hội.

Trong các cuộc xung đột về xã hội, kinh tế và tài chính, xin cho chúng ta trở nên những người can đảm kiến tạo sự đối thoại và tình bằng hữu trong xã hội.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
04	X	CHÚA NHẬT TUẦN XIV MÙA THƯỜNG NIÊN. Ed 2,2-5; 2 Cr 12,7-10; Mc 6,1-6
05	X	Thứ Hai. St 28,10-22a; Mt 9,18-26
06	X	Thứ Ba. St 32,22-32; Mt 9,32-38
07	X	Thứ Tư. St 41,55-57; 42,5-7.17-24a; Mt 10,1-7
08	X	Thứ Năm. St 44,18-21.23b-29;45,1-5; Mt 10,7-15
09	X	Thứ Sáu. St 46,1-7.28-30; Mt 10,16-23
10	X	Thứ Bảy. St 49,29-32;50,15-26a; Mt 10,24-33

tìm kiếm ý nghĩa của Lời Chúa và bước vào cuộc đối thoại với Chúa. Người thợ mộc thành Gagiarét là Thiên Chúa thật và là Người thật, Người là Đấng Cứu Độ duy nhất của chúng ta, là Lời Chân lý dẫn đến Sự Sống đời đời. Hãy biết nhận ra Chúa, đừng để Chúa đi qua. Mẹ Maria hòa mình vào đám đông để chiêm ngắm và lắng nghe người ta nói về con Mẹ : “Ông này chẳng phải bác thợ mộc con bà Maria !” (Mc 6, 3). Con bà Maria và là Con Thiên Chúa, đó là Bí Mật Tình Yêu của Thiên Chúa, Người bước vào đời sống công khai bằng con đường khiêm tốn và nghèo khó. Người ngạc nhiên vì họ cứng lòng tin, và buồn vì họ không chấp nhận bất cứ sự gì đến từ Người. Nghĩa xác thực được thánh Marcô sử dụng ở đây theo tiếng Hy Lạp, không phải Chúa Giêsu mong đợi người đồng hương tin vào Thiên Chúa, nhưng là mong đợi phần lớn những người Nagiarét : tin vào Người.

Ngày hôm nay có người nói rằng: Nếu chúng ta sống vào thời các Tông Đồ và chúng kiến Chúa Giêsu như họ, chắc chúng ta cũng giống họ. Họ biết quê hương mình có người tên là Giêsu nhưng không biết người đang nói với họ là Chúa Cả trời đất..... Thực tế ngày hôm nay khác với ngày xưa ấy, vì nhiều người hạnh phúc hơn, tin tưởng vào những điều đã nghe và đã thấy.

Quả thật, ở giữa những người ấu trĩ có một người khiêm nhường; là Thiên Chúa thật đến dạy dỗ chúng dân. Người đến với những thu thuế và tội lỗi, đồng bàn ăn uống với họ (Mt 9,11); Vì thế, có người miệt thị nói rằng : “Ông này chẳng phải bác thợ mộc con bà Maria, anh em với Giacôbê, Giuse, Giuđa và Simon sao?” (Mc 6,3; Ga 6,42)



Nhưng Chúa Giêsu vẫn là Thiên Chúa thật và là người thật, các vua chúa trần gian phải phụng thờ Người... Người hoàn toàn là con người như chúng ta : ăn, uống, ngủ, nghỉ, đổ mồ hôi và mệt mỏi như chúng ta, giống chúng ta mọi đàng, ngoại trừ tội lỗi. Người được gìn giữ khỏi hư nát và khỏi chết giữa muôn người. Giờ đây Người ngự bên hữu Đức Chúa Cha (Mc 16,19), không gì có thể tách Người với Chúa Cha.

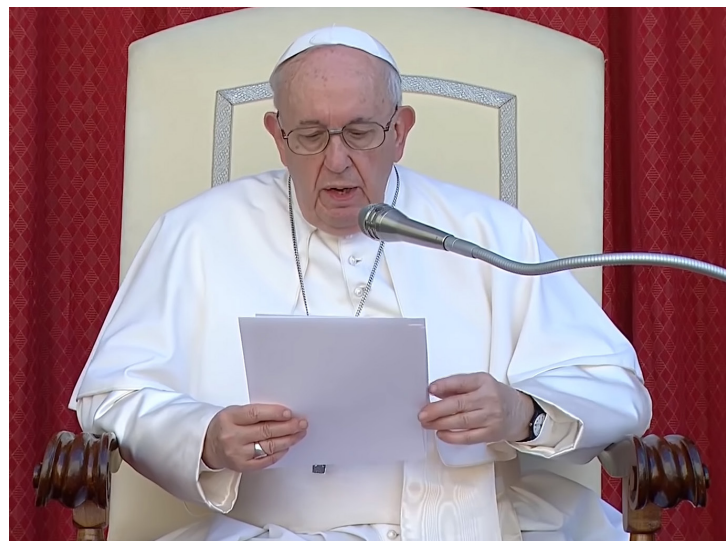
Thật là kỳ diệu, để có thể nhận biết và tin rằng một người như bao người là Thiên Chúa, Đấng tạo thành trời đất và mọi sự trên trời dưới đất... Vì thế, hàng ngày chúng ta nghe Chúa Giêsu thông truyền thánh ý Chúa Cha qua các tác giả Tin Mừng, chúng ta phải lắng nghe, tuân giữ các giới răn của Người và tin vào Người.

Lạy Chúa Giêsu, con tin Chúa là Thiên Chúa thật và là người thật, là Đấng cứu độ chúng con. Amen.

Lm. An-tôn Nguyễn Văn Độ

Trích nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/269469.htm>

Đức Thánh Cha: Căn Bệnh Lớn Nhất Của Cuộc Đời Là Thiếu Tình Yêu



Trưa Chúa Nhật 27/6, Đức Thánh Cha đã cùng đọc Kinh Truyền Tin với các tín hữu hiện diện tại quảng trường thánh Phêrô. Trước khi đọc Kinh Truyền Tin, Đức Thánh Cha có một bài huấn dụ ngắn dành cho các tín hữu dựa theo đoạn Tin Mừng theo thánh Maccô của Chúa Nhật XIII Thường Niên..

Bài huấn dụ của Đức Thánh Cha trước khi đọc Kinh Truyền Tin

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Hôm nay trong bài Tin Mừng (x. Mc 5,21-43), Chúa Giêsu gặp hai hoàn cảnh bi thảm nhất của chúng ta, là cái chết và bệnh tật. Từ những hoàn cảnh này, Chúa Giêsu đã giải thoát hai người: một bé gái, đã chết trong lúc cha cô bé đến cầu xin Chúa Giê-su giúp đỡ; và một phụ nữ bị băng huyết nhiều năm. Chúa Giê-su để cho mình được đụng chạm trước nỗi đau và cái chết của chúng ta, và thực hiện hai dấu chỉ chữa lành để nói với chúng ta rằng chẳng phải đau khổ cũng chẳng phải cái chết có lời cuối cùng. Người cho chúng ta biết rằng chết không phải là hết. Người đã vượt thắng được kẻ thù này, là điều mà chúng ta không thể tự mình giải thoát.

Tuy nhiên, trong thời điểm này, lúc mà bệnh tật vẫn là tâm điểm của các bản tin, chúng ta chú ý đến một dấu chỉ khác, đó là sự chữa lành của người phụ nữ. Hơn cả vấn đề sức khỏe, điều làm tổn hại chị hơn cả là về mặt tình cảm: chị bị chảy máu, và do đó, theo tâm lý thời đó, chị bị coi là không thanh sạch. Chị bị gạt ra ngoài lề xã hội, chị không thể có những mối quan hệ ổn định, một người bạn đời, một gia đình và những mối quan hệ xã hội bình thường. Chị sống một mình, với một trái tim đầy vết thương. Căn bệnh lớn nhất của cuộc đời là gì? Ung thư? Lao phổi? Đại dịch? Không. Căn bệnh lớn nhất của cuộc đời là thiếu tình yêu, là không thể yêu. Chị phụ nữ tội nghiệp này bị bệnh băng huyết, nhưng hệ lụy của nó là thiếu tình yêu, bởi vì không thể hoà vào xã hội với người khác. Và sự chữa lành quan trọng nhất là về tình cảm. Nhưng nhìn thấy nó như thế nào?

Câu chuyện về người phụ nữ không tên này, mà chúng ta đều có thể nhìn thấy nơi tất cả chúng ta, là một ví dụ. Bản văn nói rằng chị đã hết sức quan tâm đến tình trạng của mình, “bao phen khổ sở vì chạy thầy chạy thuốc đã nhiều, đến tán gia bại sản, mà bệnh vẫn không thuyên giảm, lại còn thêm nặng là khác” (câu 26). Đã bao nhiêu lần chúng ta tự ném mình vào những biện pháp khắc phục sai lầm để tự thỏa mãn sự thiếu thốn tình yêu của mình? Chúng ta nghĩ rằng thành công và tiền bạc làm cho chúng ta hạnh phúc, nhưng tình yêu không thể mua được. Chúng ta nường nấu trong cái ảo, nhưng tình yêu lại cụ thể.

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2021

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2020:	\$56,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 01-7-2021	\$20,243.00
Số tiền còn phải đóng:	\$35,757.00

Chúng ta không chấp nhận bản thân như mình là và chúng ta ẩn sau những thủ đoạn của bề ngoài, nhưng tình yêu không phải là hình thức bên ngoài. Chúng ta tìm kiếm giải pháp từ các đạo sư và pháp sư, rồi chỉ thấy mình hết tiền và không bình an, giống như người phụ nữ này. Cuối cùng, chị chọn Chúa Giê-su và chen mình vào giữa đám đông để chạm vào áo choàng của Người. Nghĩa là, người phụ nữ tìm cách tiếp xúc trực tiếp, thể lý với Chúa Giê-su. Trên tất cả, vào thời điểm này, chúng tôi đã hiểu được tầm quan trọng của sự tiếp xúc, các mối quan hệ. Điều này cũng đúng với Chúa Giêsu: đôi khi chúng ta bằng lòng với việc tuân giữ một số giới luật và lặp đi lặp lại những lời cầu nguyện, nhưng Chúa chờ chúng ta gặp Người, mở lòng ra đón nhận Người, và giống như người phụ nữ, chạm vào áo choàng của Chúa để được chữa lành. Bởi vì, khi đi vào sự thân mật với Chúa Giêsu, chúng ta được chữa lành nơi tình cảm của mình.

Điều này cần đến Chúa Giêsu. Thật vậy, chúng ta đọc thấy rằng, mặc dù bị đám đông vây quanh, Người vẫn nhìn xung quanh để tìm xem ai đã chạm vào mình. Đó là cái nhìn của Chúa Giêsu: có rất nhiều người, nhưng Người vẫn tìm kiếm khuôn mặt và trái tim đầy lòng tin. Người không nhìn chung chung tất cả, nhưng nhìn vào con người. Người không dừng lại trước những vết thương và sai lầm của quá khứ, nhưng đi xa hơn những tội lỗi và định kiến. Tất cả chúng ta đều có một lịch sử, một bí mật của riêng mình, với những điều tối tệ của lịch sử đời mình. Nhưng Chúa Giêsu nhìn vào chúng để chữa lành. Ngược lại, chúng ta thích nhìn vào những điều tối tệ của người khác. Chúa Giêsu không dừng lại ở bề ngoài nhưng chạm đến trái tim. Và Người chữa lành cho chị, người bị mọi người từ chối. Người dịu dàng gọi chị là “này con” (câu 34) và ca ngợi đức tin của chị, khôi phục cho chị sự tự tin.

Anh chị em thân mến,

Hãy để Chúa Giêsu nhìn và chữa lành trái tim của bạn. Và nếu bạn đã kinh nghiệm được ánh mắt dịu dàng

của Người dành cho bạn, thì hãy bắt chước Người, làm như Người. Hãy nhìn xung quanh bạn: bạn sẽ thấy rằng nhiều người sống bên cạnh bạn cảm thấy bị tổn thương và cô đơn, họ cần được yêu thương. Chúa Giêsu yêu cầu bạn một cái nhìn không chỉ dừng lại ở bề ngoài, nhưng đi vào trái tim; một cái nhìn không phán xét, nhưng chào đón. Vì chỉ có tình yêu mới hàn gắn cuộc sống.

Xin Đức Mẹ, Đấng An ủi của những người đau khổ, giúp chúng ta có thể dịu dàng với những người bị thương nơi con tim, mà chúng ta gặp trên bước đường của mình. Không phán xét về những thực tại cá nhân, xã hội của người khác. Thiên Chúa yêu thương tất cả! Đừng phán xét, nhưng để mình sống với người khác và tìm cách để gắn gũi họ bằng tình yêu.

Văn Yên, SJ - Vatican News

Trích nguồn: <https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2021-06/dtc-phanxico-can-benh-lon-nhat-la-thieu-tinh-yeu.html>

Café Catholica live returns in July

Daniel Cardinal DiNardo speaks during a past Café Catholica at the Catholic Charismatic Center in Houston. Four other national speakers will join Cardinal DiNardo, who speaks on July 26, for the Café Catholica summer speaker series at the Catholic Charismatic Center, located at 1949 Cullen Blvd. in Houston. (File photo by James Ramos/Herald)

HOUSTON — As COVID-19 restrictions are lifted, and a return to normal life continues to gain momentum, young adults are looking forward to the return of Café Catholica.

After moving last year's event strictly online and months of hosting virtual Café Catholica Lites, the Office of Young Adult and Campus Ministry is excited to return to in-person gatherings.

“When we hosted our Young Adult Day in person,

I heard many young adults saying that they hadn't seen each other since COVID-19 began," said Angela Pometto, director of the Office of Young Adult and Campus Ministry. "Even though they've been interacting through online communication for the past year, there's just something different about being together in person."

The Café Catholica summer speaker series is open to all young adults ages 18 to 39 and features dynamic speakers, prayer and socializing. The event will be held at the Catholic Charismatic Center, located at 1949 Cullen Blvd. in Houston, on four Mondays in July starting on July 5. Each night will include Mass at 6 p.m. and a speaker at 7:15 p.m. The night will end with confession, a light snack, time to talk to sponsors and a tailgate party in the parking lot at 8:15 p.m. This year's theme is "Courageous Love," inspired by St. Joseph. The event will be available through an online platform as well.

Pometto said masks are still encouraged while indoors.

"We had been planning the event as if the COVID-19 restrictions would still be in place," she said. "One of the main differences in this year's program is the order of events. We will begin with Mass, followed immediately by the talk. This was changed to avoid moving the crowd in and out of the building twice. Even though the restrictions have been lifted, we will stick with this new plan."

The event begins with speakers Mark and Katie Hartfiel from Paradisus Dei on July 5: "A Love that Transforms."

Chika Anyanwu, a national speaker, on July 12, will talk about "Caught in the Waiting: When Our Timing isn't God's Timing." July 12 is also Spirit Night. Attendees are encouraged to wear their college colors.

Colin Nykaza, director of Young Adult Ministry for the Archdiocese of New York, will speak on July 19 about: "Anxiety, Fear, Depression? Come to His Divine Mercy."

On the final night of Café Catholica, Daniel Cardinal DiNardo, Archbishop of Galveston-Houston will speak on July 26 about "Living the Gospel with Cour-

age."

Pometto said the Café Catholica Lite series will continue every two months after the summer series ends.

"We will be returning to in-person gatherings at various parishes around the Archdiocese," she said. "This year's lineup will include visiting St. Ignatius in Spring, St. Joseph, St. Frances Cabrini, St. Edward in Spring and St. Patrick in Galveston. Speakers and topics are still to be determined."

Khanh Nguyen, one of the coordinators for Café Catholica this year, said that what he looks forward to for this Café Catholica is "to be able to celebrate the joy of Christ with my fellow Catholic friends in person."

He said that after a year of pandemic, loss and stress, that everyone is looking forward to meeting their friends again to establish a sense of pre-COVID-19 normality.

"I think a lot of us have made a lot of sacrifices during this past year – our lives turning upside down, yet staying strong in our faith. So to be able to celebrate Café Catholica in person again, I am beyond ecstatic," he said. "We have an amazing team of volunteers who are working tirelessly to organize the events in July."

With the success of small groups via virtual events last year, Nguyen said they are bringing back that component this year as well.

"Our goal is not just to encourage people to come to Café Catholica but also to foster a community of faith in which we could grow in our Christian virtues together."

Abby Alonso, who is also a coordinator for Café Catholica, said she is excited to share the content they have prepared for the event.

"We have had talks about how to love one another and how to love a partner so on and so forth. This year we are talking about self-love and how depression can be," she said. "We are talking about our feelings and how to look for God in every moment."

Alonso, who said isn't a fan of computers, said she is ready to interact with people and make new friends at

Café Catholica.

"Overall, I'm excited to experience God in people again," she said. "To learn from what everyone has been through and how they called to God in their time of need."

Source: <https://www.archgh.org/news-events/news/texas-catholic-herald/texas-catholic-herald-news/texas-catholic-herald/caf%C3%A9-catholica-live-returns-in-july/>

GIÁO HỘI THỤY SĨ DÀNH CUỘC LẠC QUYỀN VÀO THÁNG MƯỜI GIÚP GIÁO HỘI VIỆT NAM



Ngày 28/6/2021, các giám mục Thụy Sĩ đã đưa ra lời kêu gọi các tín hữu quảng đại đóng góp trong cuộc lạc quyền nhân dịp tháng Mười – tháng truyền giáo – năm nay, được tiến hành vào ngày 24/10/2021, và cho biết chiến dịch năm nay sẽ dành để trợ giúp Giáo hội Việt Nam.

Những gì tốt phải được trao đổi và chia sẻ

Trong thông cáo đăng trên trang các trang web của Hội đồng giám mục Thụy Sĩ, được ký bởi Đức cha Felix Gmür, Chủ tịch, và Đức Jean Scarcella, Đặc trách về Ủy ban Truyền giáo của Hội đồng giám mục, các ngài nhắc lại lời thánh Phê-rô và thánh Gioan, "Chúng tôi không thể im lặng trước những gì chúng tôi đã thấy và đã nghe", khi người ta tìm cách ngăn cản các ngài loan báo về Đấng Phục sinh, như được thuật lại trong sách Công vụ tông đồ.

Từ đó các giám mục Thụy Sĩ khẳng định: "Thái độ căn bản này của việc loan báo Tin Mừng cho mọi loài thụ tạo được thể hiện mạnh mẽ trong chủ đề được chọn cho tháng Mười truyền giáo: 'Nín lặng? Không thể nào!', bởi vì "những gì tốt phải được trao đổi và chia

sẻ. Tin Mừng phải đến được với mọi người!"

Các giám mục lặp lại lời của Đức Thánh Cha trong Sứ điệp nhân Ngày Thế giới Truyền giáo: "Khi cảm nghiệm được sức mạnh của tình yêu Thiên Chúa, khi nhận ra sự hiện diện phụ tử của Người trong đời sống cá nhân và cộng đoàn, chúng ta không thể không loan báo và chia sẻ những gì đã thấy, đã nghe".

Hướng đến Giáo hội Việt Nam

Thông cáo của các giám mục cho biết trong chiến dịch năm nay, Cơ quan Truyền giáo của Thụy Sĩ cho chúng ta thấy sự phong phú về tinh thần và mục vụ của Giáo hội ở Việt Nam. Bất chấp những khó khăn, số tín hữu Việt nam vẫn gia tăng.

Thông cáo cũng giải thích rằng các cuộc lạc quyền ở các quốc gia khác nhau vào Ngày Thế giới Truyền giáo, được cử hành vào ngày 24/10, sẽ được chuyển vào một quỹ duy nhất và sau đó được phân phối lại theo nhu cầu của các Giáo hội địa phương. Gần một phần ba số giáo phận trên thế giới được trợ giúp nhờ số tiền lạc quyền này, đặc biệt là ở Châu Phi, Châu Mỹ Latinh, Châu Á và Châu Đại Dương.

Các giám mục kết thúc thư với lời kêu gọi: "Chúng ta đừng quên cầu nguyện cho nhau để nâng đỡ nhau trên con đường loan báo Tin Mừng." Các ngài cảm ơn trước về sự quảng đại của các tín hữu và biết ơn những dẫn thân của họ tại các giáo xứ và cộng đoàn.

Hồng Thủy - Vatican News

<https://www.vaticannews.va/vi/world/news/2021-06/giam-muc-hoa-ky-hoang-nghenh-tong-thong-vac-xin-ngheo.html>

THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO:

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 sáng Chúa Nhật ngày 4 tháng 7 năm 2021 tại nguyện đường Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Xin mời quý hội viên tham dự đông đủ.

HUYNH ĐOÀN GIÁO DÂN ĐA MINH THÔNG BÁO

Huynh Đoàn Đa Minh sẽ dâng Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 11/7/2021 lúc 9:00 sáng. Họp hằng tháng

tại nhà nguyện bên Linh Đài lúc 10:15 sáng. Kính mời quý Đoàn Viên tham dự

TRUNG TÂM VÕ THUẬT VOVINAM GIÁO XỨ LA VANG THÔNG BÁO

Nhằm mục đích bên luyện cho các em có thân thể khỏe mạnh, trí tuệ minh mẫn, tâm hồn cao thượng đạo đức tốt để trở thành người hiếu ích cho xã hội. Quý vị có con em con cháu mình muốn theo học môn võ thuật, hãy đến TT Võ Thuật GX Lavang, ghi danh vào những ngày cuối tuần, trong giờ học tại phòng học bên linh đài giáo xứ.

- Lớp căn bản- từ 6 tuổi trở lên
- Lớp tự vệ- từ 12 tuổi trở lên
- Lớp đào tạo huấn luyện viên cấp tốc- 16 tuổi trở lên không phân biệt nam, hay nữ

Giờ tập

- Ngày Thứ Sáu từ 6 PM- 9PM.
- Ngày Chúa Nhật từ 2 PM – 5PM

Mọi chi tiết, xin liên lạc với

Võ Sư Nguyễn Trung Thành: 832-495-5236

HLV Danh: 832-800-2761

HLV Michael: 832-417-9646

MARRIAGE PREPARATION PROGRAM SUMMER 2021

Our Lady of Lavang Catholic Church

Class Dates: Sundays, Jul. 25 to Aug. 29

Time: 8:00 AM to 11:00 AM

Location: Our Lady of Lavang Chapel (across the street from the Church)

Retreat Date: Aug. 29 from 7:30 AM to 2:30 PM

Please register at bit.ly/HonNhan. Any additional questions please contact Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh at hanh.nguyen.od@gmail.com or at 832-616-1842.

Note: Registration is per person and not per couple. Please register separately for each participant and with his/her own email. Because of time constraints, each person must be on time and attend all sessions in order to receive your Certification of Course Completion. Thank you for your cooperation and understanding.

CHƯƠNG TRÌNH DỰ BỊ HÔN NHÂN MÙA HÈ 2021

Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang

Ngày Học: Các Chủ Nhật, ngày 25 tháng 7 đến ngày 29 tháng 8

Thời Gian: 8:00 AM đến 11:00 AM

Địa Điểm: Nhà Nguyện (bên kia đường đối diện Nhà Thờ)

Ngày Tĩnh Tâm: 29/8 từ 7:30 AM đến 2:30 PM

Xin vui lòng ghi danh tại bit.ly/HonNhan. Nếu có thắc mắc gì, xin liên lạc với chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh qua thư điện tử tại hanh.nguyen.od@gmail.com hoặc nhắn tin tại 832-616-1842.

Lưu ý: Ghi danh theo từng người không phải theo cặp. Xin mỗi người ghi danh riêng cho mình và với email riêng. Vì thời gian bị hạn chế, xin tới lớp đúng giờ và tham dự cả năm buổi học và ngày Tĩnh Tâm để nhận được Chứng Chỉ Hoàn Thành Khóa Học. Cám ơn sự hợp tác và thông cảm của bạn.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 27-6-2021

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$13,688.00
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển.	\$2,919.00
Quỹ Xây Cất & Phát Triển.	\$1,720.00
Tiền Khẩn tháng 06 năm 2021	\$234.00
Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quỹ xây cất & phát triển	\$550.00
Đám Cưới & Sách	\$710.00
Đám Tang (Hoa & Sách)	\$210.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$370.00
Ban Giáo Dục ghi danh niên khóa 2021-2022	\$46,600.00
Bảo Trợ Ảnh Thánh	\$400.00
TỔNG CỘNG	\$67,401.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

QUỸ TIẾT KIỆM 2021

Quỹ Tiết Kiệm năm 2020,

giáo xứ đã nhận được. \$ 10,860.33

50. Ân Danh	\$77.02
51. GĐ Nguyễn Oai- LV 2027	\$79.24
52. Ân Danh	\$11.84
53. LV 293	\$20.28
54. Ân Danh	\$151.95
55. Ân Danh	\$38.25
56. Ân Danh	\$78.75
57. Ân Danh	\$29.67
58. Ân Danh	\$47.68
59. Ân Danh	\$48.68
60. LV 2258	\$472.76
61. LV 1149	\$43.70
62. GĐ Nguyễn Đức Long- LV 2435	\$140.00
63. Lê Toán	\$76.81
64. GĐ Hoàng Thị Thủy- LV 2713	\$42.07
65. Ân Danh	\$46.04
66. Ân Danh	\$56.00
67. GĐ Vũ Văn Hải- LV 1187	\$325.00
68. Ân Danh	\$33.20
69. GĐ Nguyễn Hoàng Thơ- LV 2717	\$52.04
70. LV 1799	\$134.44
71. GĐ Nguyễn Clayton- LV 1951	\$61.97
72. GĐ Trịnh Ngọc Uyên Phương- LV 1055	
73. Trần Christine	\$194.00
74. Ân Danh	\$35.34
75. Ân Danh	\$56.40
76. Ân Danh	\$38.29
77. LV 1524	\$53.52
78. GĐ Hoàng Duy Hồng LV 2612	\$239.54
79. G Đ Đỗ Đình Hiếu LV 486	\$95.00
80. LV 2241	\$57.45
81. Ân Danh	\$13.20
85. AC Long & Hiền LV 565	\$86.92
86. LV 436	\$41.16
87. LV 577	\$155.52
95. Ân Danh	\$60.29
96. Ân Danh	\$62.38
97. Quý anh chị Tân Tòng	\$303.47
98. LV 2483 (hai hộp)	\$149.78
99. LV 313	\$27.50
100. Chị Cindy Ma	\$75.03

102. LV 1147	\$63.75
103. Ân Danh	\$236.51
104. LV 2218	\$87.15
105. LV 1204	\$38.90
106. Lê Thị Phước	\$27.18
107. Cao Văn Thiện- LV 2145	\$62.06
100. GĐ Nguyễn Ngọc Thành LV 318	\$103.41
101. LV 1216	\$59.38

ĐÓNG GÓP

QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Năm 2019- \$310,960.00

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 27/06/2021

1. GĐ Nguyễn Thành Rung- LV 70 \$50.00
2. GĐ Nguyễn Văn Thanh- LV 723 \$200.00
3. GĐ Nguyễn Vũ Hà- LV 835 \$250.00
4. Nhà Hiếu Bà Maria Lê Thị Tư \$500.00
5. GĐ Ông Bà Cố Phục- LV 34 \$500.00
6. GĐ Toan Huynh \$500.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$220.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 27/06/2021- 23 phong bì

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳnh (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyền; 8. Bà Trần Kim Định; 9. Bà Têresa Nguyễn Thị Lan; 10. Bà Nguyễn Thị Hương; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đính; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết;

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 07 TỪ NĂM 1992-2021

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Catherine Cao Thị Hạt	July 1, 2009
Phêrô Trần Hào	July 1, 2016
Giuse Nguyễn Thanh Tùng	July 1, 2017
Phêrô Nguyễn Công Danh	July 1, 2019
Andrew Đinh Thiên Phong	July 2, 2014
Gregorio Hoàng Kim Bảo	July 2, 2017
Bernard Nguyễn V. Phương	July 3, 2008
Phêrô Mai Ngọc Ánh	July 3, 2014
Phêrô Dương Văn Tịnh	July 3, 2017
Phêrô Vũ Minh Tự	July 3, 2019
Maria Nguyễn Thanh Tâm	July 3, 2020
Giuse Đỗ Ngọc Vinh	July 6, 2018
Phaolô Trương Quốc Minh	July 9, 2018
Peter Nguyễn V. Khan	July 10, 1992
Vincent Đoàn Hữu Trí	July 10, 1997
Giuse Trần Công Thuận	July 11, 2020
Nguyễn Công Chính	July 12, 1992
Phạm Thị Yến	July 12, 1999
Anna Vũ Thị Út	July 13, 2019
Simon Linh Nguyen	July 15, 2004
Peter Tuan Q Nguyen	July 19, 2004
Maria Trần Thị Bảy	July 20, 2020
Phêrô Maria Đào Quang Thiết	July 20, 2020
John B Hao Van Pham	July 22, 2004
Maria Vũ Thị Châu	July 22, 2013
Maria Phạm Thị Mến	July 23, 2011
G.B Nguyễn V. Chàng	July 23, 2013
Gioan Hoàng Công Nguyên	July 23, 2020
Toma Nguyễn Khắc Hùng	July 24, 2016
Phêrô Mai Anh Nở	July 24, 2020

Peter Nguyễn Hiến	July 26, 1994
Giuse Nguyễn Kim Long	July 26, 2019
Maria Trần Thị Bông	July 27, 2013
Maria Phan Thị Hiếu	July 28, 2017
Joseph Andy Trieu Quoc Tran	July 29, 2004
Giuse Đỗ Trọng Đạt	July 31, 2013
Teresa Võ Hoàng Ngân Kimberly	July 31, 2016

APARTMENT CHO MƯƠN

2 phòng ngủ, 2 phòng tắm, có walk-in closet.
Phòng khách rộng, khu yên tĩnh, sạch sẽ. Gần Nhà Thờ Lavang,
chợ Kroger, Walmart ~ 5 phút lái xe.
Xin liên lạc với **Chị An (281) 506-6085**

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN LÁI XE GIAO HÀNG CHO CÔNG TY JASMINE FOODS

Vui lòng nộp đơn trực tiếp tại
2401 McKinney St. Houston, TX 77003
Hoặc gọi: 713-228-1909

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm Nails lớn vùng Tomball & 249 - Cần gấp thợ nails: Thợ Bột & chân tay
nước - - Tiệm khách trắng 100%, sạch sẽ tiên tps nhiều. - Đóng cửa sớm
mỗi ngày 6:30 pm và 5:00 pm chủ nhật. - Gọi lại để làm liên.
xin gọi: **Rose: 832-242-4768**

CẦN THỢ NAILS!!!

Kinh nghiệm bột - Lương và Tip Cao
Xin liên lạc: (832) 607-0708 or (832) 758-2668

CẦN THỢ BỘT GẤP

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Tiệm chúng tôi thuộc
vùng SUMMER WOOD (Fwy 59 & Belway 8 gần phi trường G.W. BUSH. Cách nhà Thờ LA
VANG khoảng 20 phút.) Tiệm mới build lớn, đẹp, khu vực cư dân đông đúc, sang trọng.
Giá làm nail cao, chỗ làm việc thoải mái và thân thiện..
Xin quý Anh Chị em vui lòng liên lạc số điện thoại: **832-836-3335 or 832-836-9497**

NHÀ CHO THUÊ

**Nhà có 1 phòng ngủ. 1 phòng khách, nhà bếp
và phòng vệ sinh riêng biệt.**
Anh Ký: 832-242-4549 - Nhiệm: 832-938-6484

AB REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5%
muốn trở thành private lender, liên lạc:
281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B
HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển

DR. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Đầy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am- 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am- 3:00 pm
Đầy lái xài, xe hai thăng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210**

RE/MAX UNITED

Commercial • Residential • Leasing
9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558
Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
David.homedanlsdw@gmail.com

David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

NHẬN GIỮ TRẺ EM

Nguyễn Ngày (Full-Time)
Nửa Ngày (Part-Time)
Khu Vực: Houston, TX 77066
Cô Linda Phạm - Số điện thoại: 757-469-9888

Grand Opening !!!

ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS

Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer

UNLIMITED
data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED
talk•text•10 GB's data
\$14/month

Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS
www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Com Tam #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY
832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C

Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam

Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia và làm việc với mọi nghi lễ tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bí. Nha Khoa
HIÊN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)
COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Lone Star Realty

REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER

Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourrealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha sĩ VŨ GIA HUÂN, D.D.S.

Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Vũ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kiêng: **832-858-0229**
Cô Kim Thu: **281-788-8229**
Văn phòng: **832-321-8888**

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...

Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: **Ryan Hoat 281-865-0003**

SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

SAO MAI

cần Mua + Bán Nhà, Gọi
Lộc Trần, Realtor®
832-620-5988
eXp Realty
www.diaochouston.com

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ
Hủ Tiếu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 832-446-3488

MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation

4802 Yale St Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health -
Flood - Business - Income Tax -
Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067
BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thi Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

8244 Antoine Dr. K
Houston, TX 77088
281-445-0014

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú



REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Northchase Family Practice
Bồng Mui, MD
Lộc Vũ, MD

11417 Veterans Memorial Dr.
Houston, TX 77067

Thùy-Vân Nguyễn, FNP

Xin liên lạc: 713-955-3919

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com



HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VÊ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cùng
như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

THANG HUNG
Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

State Farm

John Nguyen, Agent
3910 Louetta Rd Suite D
Spring, TX 77388
Bus: 281-466-4337
john.nguyen.vabjmr@statefarm.com



State Farm, Bloomington, IL
2001739

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

Giờ Chả
BẢO LONG

10625 Veterans Memorial Dr. Suite B
Houston, TX 77038
(281)-741-9796



Giờ Chả - Nộm Chua - Bánh Dày - Bánh Giò ...
GIỜ NÓNG MỖI NGÀY
Đặc Biệt Không Hạn Thẻ

Phở 249

Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM - 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

GRAND OPENING JULY 4TH 2020

HD FOOD MARKET

(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ
quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi
mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm

HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

